

### Summary

In the spring 2007 in May and June an intensive passage of the White-winged Tern *Chlidonias leucopterus* was recorded in Lubuska Land. Altogether there were 28 groups which counting approximately 3170 birds. The first terns were sighted on the 1<sup>st</sup> May, the last ones on 10<sup>th</sup> June. The passage was most intensive on 13<sup>th</sup> May (9 groups at 7 locations). Maximum sighting in the Warta Estuary National Park had been 1200 individuals. This passage was so far the most abundant invasion of this species in Lubuska Land.

Paweł Czechowski

### OBSERWACJA JASKÓŁKI RUDAWEJ *CECROPIS DAURICA* NA ZIEMI LUBUSKIEJ

#### Sighting of the Red-rumped Swallow *Cecropis daurica* in Lubuska Land

Dnia 30.07.2007 prowadząc obserwacje ptaków na Zb. Dychów koło Krosna Odrz. (pow.) w woj. lubuskim obserwowano dorosłą jaskółkę rudawą *Cecropis daurica*. Ptaka dwukrotnie wypatrzoneo w dużym, mieszanym stadzie dymówek *Hirundo rustica*, i oknówek *Delichon urbicum* oraz jerzyków *Apus apus*. Zgrupowanie żerowiskowe ptaków liczyło około 3000 osobników. Ptaka zauważono w trakcie przeglądania stada przez lunetę i następnie udało się go śledzić przez około pół minuty, po czym po nagłym zwrocie zgubił się wśród innych ptaków. Po około godzinnym poszukiwaniu jaskółkę udało się ponownie krótko zaobserwować. Obserwacja uzyskała akceptację Komisji Faunistycznej.

Podczas krótkotrwałej obserwacji udało się zauważyć zestaw cech umożliwiający oznaczenie gatunku. Wielkością i pokrojem ptak nie wyróżniał się od dymówek. Cały spód ciała wraz z podgardlem jasny. Plecy, skrzydła i wierzch głowy czarniawe. Jasny kuper, szyja i kark. Kuper z wyraźnym rudym nalotem widocznym szczególnie dobrze przy zwrotach. Rudy nalot także na karku. Lotki i sterówki czarne.

Jaskółka rudawa występuje w południowej Europie, Azji oraz w Afryce: Maroku i Afryce równikowej i wschodniej (Cramp 1988). Populacja europejska, łącznie z Turcją oceniana jest na 100-430 tys. par lęgowych. Najlicniejsze populacje występują na Półwyspie Iberyjskim, Turcji i Grecji. W większości krajów wykazano trend wzrostowy lub stabilny (BirdLife International 2004). Poza areałem lęgowym obserwowana

była w wielu krajach Europy, np. Niemczech, Danii, Holandii, Wielkiej Brytanii, Szwecji, Norwegii, Finlandii, Szwajcarii (Cramp 1988).

W Polsce do roku 2007 zanotowano 7 obserwacji (Tomiałoć i Stawarczyk 2003, Komisja Faunistyczna 2004, 2006). Najczęściej ptaki obserwowano na wiosnę (kwiecień – 1 obserwacja, maj – 4 stwierdzenia i czerwiec – 1 obserwacja), ponadto jednego ptaka obserwowano pod koniec listopada (Tomiałoć i Stawarczyk 2003, Komisja Faunistyczna 2004, 2006). Opisywana obserwacja jest 8 stwierdzeniem jaskółki rudawej w kraju i pierwszym na Ziemi Lubuskiej. Łącznie z tą obserwacją jaskółki rudawe najczęściej widywane były w Polsce zachodniej – 4 stwierdzenia, Polsce południowo-wschodniej – 2 stwierdzenia oraz po 1 stwierdzeniu w Polsce północno-wschodniej i północnej (Tomiałoć i Stawarczyk 2003, Komisja Faunistyczna 2004, 2006).

#### LITERATURA

- BirdLife International 2004. Birds in Europe: population estimates, trends and conservation status. Cambridge, UK: BirdLife International. BirdLife Conservation Series No 12.
- CRAMP S. (red.). 1988. Handbook of Birds of Europe, the Middle East and North Africa. Vol. V. Oxford University Press, Oxford.
- Komisja Faunistyczna 2004. Rzadkie ptaki obserwowane w Polsce w roku 2003. Not. Orn. 45: 169-194.
- Komisja Faunistyczna 2006. Rzadkie ptaki obserwowane w Polsce w roku 2005. Not. Orn. 47: 97-124.
- TOMIAŁOĆ L., STAWARCZYK T. 2003. Awifauna Polski. Rozmieszczenie, liczebność i zmiany. PTTTP „pro Natura”, Wrocław.

#### Summary

On 30th July 2007 at the Dychów Reservoir near Krosno Odrzańskie an adult red-rumped swallow *Cecropis daurica* was seen. The bird was spotted among a large flock of the barn swallows *Hirundo rustica*, house martins *Delichon urbicum* and common swifts *Apus apus* estimated at approximately 3000 individuals. It was the eighth sighting of this swallow in Poland and the first one in Lubuska Land.